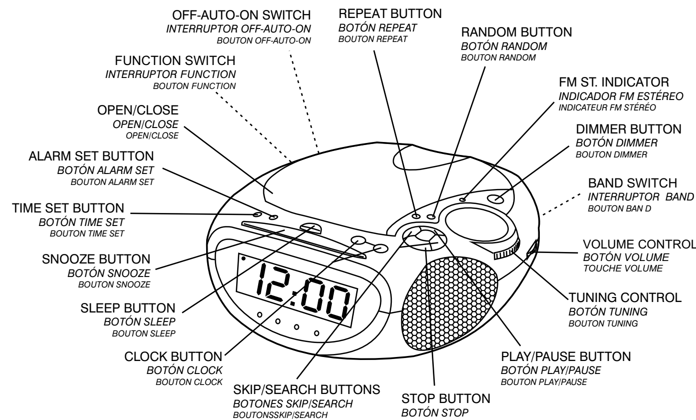


INSTRUCTION MANUAL
MANUAL DE INSTRUCCIONES / MODE D' EMPLOI

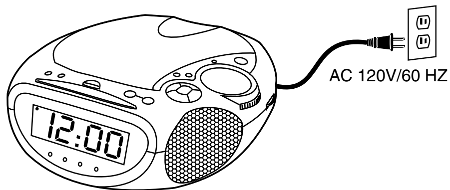
MODEL# CRCD2806

LOCATION OF FEATURES / *UBICACION DE LOS BOTONES* / *EMPLACEMENT DES BOUTONS*



1 POWER SOURCES / *FUENTES DE ALIMENTACIÓN* / *SOURCES D'ALIMENTATION*

AC POWER / *CABLE DE ALIMENTACIÓN CA* / *CÂBLE D'ALIMENTATION CA*



AC 120V/60 HZ

9V (Not Included)

WARNING:
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain or moisture.

ADVERTENCIA:
Para reducir el riesgo de fuego o de descargas eléctricas, no exponga este aparato a la lluvia o a la humedad.

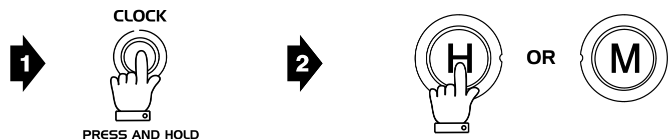
ADVERTISSEMENT:
Pour reduire le risque de feu ou de choc électrique, n' exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

NOTE:
Battery is for time backup only. The clock and alarm memory will be retained during a power interruption. During battery backup operation, the display will not light up, but the correct time will be maintained internally.

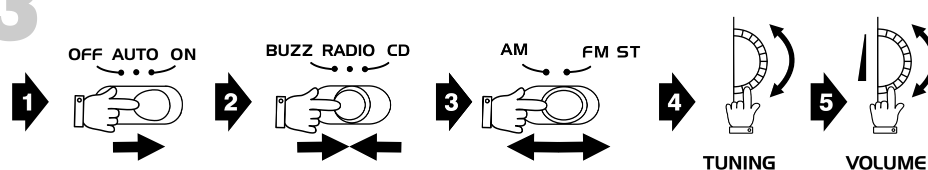
NOTA:
La pila es solo para conservar la hora. El aparato conservará la hora del reloj y de la alarma en la memoria cuando haya un corte de energía eléctrica. Cuando utilice la pila de seguridad, el visualizador no se iluminará pero el aparato conservará la hora correcta internamente.

REMARQUE:
La pile est seulement pour garder l' heure. L' heure de l' horloge et du réveil seront gardées en mémoire lors d' une coupure de courant. En mode alimentation par piles de secours, l' écran d' affichage ne s' allumera pas mais l' heure exacte sera gardée en mémoire.

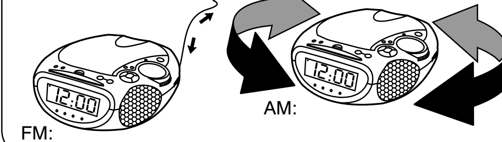
2 SETTING THE TIME / *PARA COLOCAR LA HORA DEL RELOJ*/ *POUR RÉGLER L' HEURE DE L' HORLOGE*



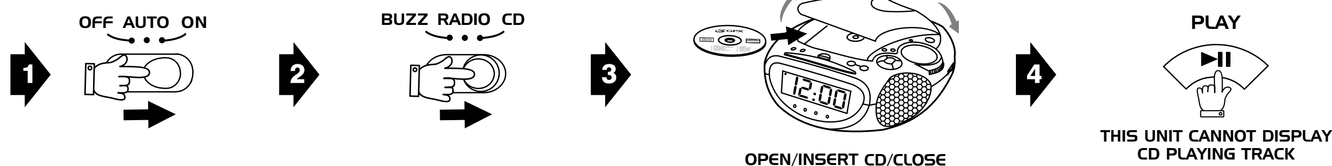
3 LISTENING TO THE RADIO / *ESCUCHA DE LA RADIO* / *ÉCOUTE DE LA RADIO*



TO IMPROVE RECEPTION
PARA MEJORAR LA RECEPTIÓN
POUR AMÉLIORER LA RÉCEPTION



4 LISTENING TO A CD / *ESCUCHE UN DISCO COMPACTO* / *ÉCOUTE D'UN DISQUE COMPACT*



SKIP
SALTAR
SAUTER

SKIP/SEARCH  SKIP/SEARCH 

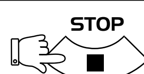
SEARCH
SEARCH
SEARCH

SKIP/SEARCH 

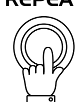
PRESS AND HOLD
PRESIONE Y MANTENGA
APPUYER ET MAINTENIR L'APPUI

SKIP/SEARCH 

STOP
STOP
STOP



REPEAT
REPEAT
REPEAT


REPEAT

REPEAT ONE

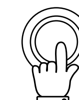
REPEAT

REPEAT ALL

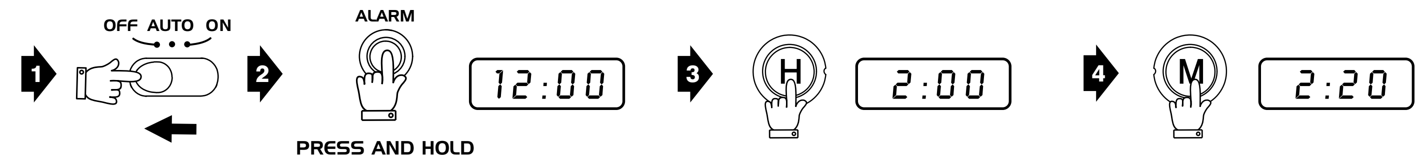
REPEAT

CANCELL REPEAT

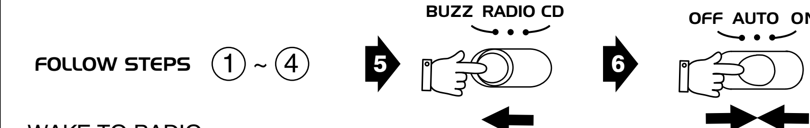
RANDOM
RANDOM
RANDOM


RANDOM

CANCEL RANDOM

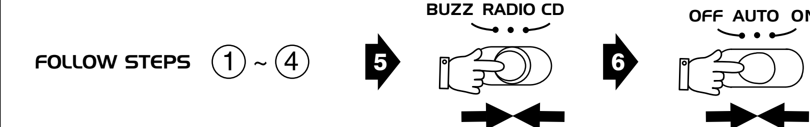
5 SETTING THE ALARM / *PARA COLOCAR LA ALARMA* / *POUR RÉGLER L' ALARME*
SETTING ALARM TIME / *FIJANDO EL RELOJ ALARMA* / *REGLAGE DE L'ALARME*



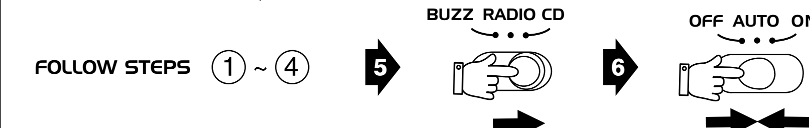
WAKE TO BUZZER
PARA DESPERTARSE CON EL TIMBRE DE LA ALARMA
POUR SE RÉVEILLER AVEC LA SONNERIE DU RÉVEIL



WAKE TO RADIO
PARA DESPERTARSE CON LA RADIO
POUR SE RÉVEILLER AVEC LA RADIO



WAKE TO CD
PARA DESPERTARSE CON EL DISCO COMPACTO
POUR SE RÉVEILLER AVEC LE DISQUE COMPACT



NOTE:
- When you press the Snooze Button the alarm will be turned off temporarily for approximately 9 minutes.

NOTA:
- *Cuando presione el botón Snooze la alarma se apagará temporalmente durante 9 minutos.*

REMARQUE:
- *Quand vous appuyez sur le bouton Snooze l' alarme s' éteindra temporairement pendant 9 minutes.*

6 SLEEP TIMER / *TEMPORIZADOR PARA DORMIR* / *MINUTERIE D' ARRÊT*



H OR M

7 DIMMER / *DIMMER* / *DIMMER*



LO
HI

PRESS DIMMER BUTTON
TO ADJUST THE DISPLAY LIGHT



INSTRUCTION MANUAL
MANUAL DE INSTRUCCIONES / MODE D' EMPLOI

READ THIS PAGE FIRST BEFORE OPERATING THE UNIT

MODEL# **CRCD2806**

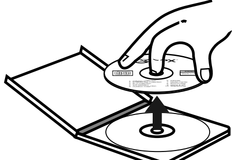
CARE AND MAINTENANCE / *CUIDADO Y MANTENIMIENTO* / *SOINS ET ENTRETIEN*

GENERAL / *GENERAL* / *GÉNÉRALE*

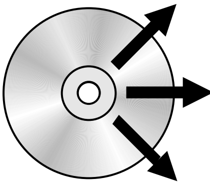


- Use a soft, clean cloth moistened with plain, luke-warm water to clean the exterior of the unit.
  Utilice un paño suave ligeramente humedecido en agua tibia para limpiar el exterior de la unidad.
  Utilisez un chiffon doux et propre imbibé d'eau tiède pour nettoyer l'extérieur de l'appareil.
- Never use solvents such as benzene or other strong chemical cleaners since these could damage the unit's finish.
  No use ningún solvente como benzole u otros limpiadores químicos fuertes, ya que pueden dañar el acabado de la unidad.
  N'utilisez jamais des solvants comme le benzène ou d'autres produits de nettoyage chimiques puissants car ils peuvent endommager l'apprêt de l'appareil.
- It is important that no liquid reaches the inside of the unit.
  No permita que entre líquido dentro de la unidad.
  Ne versez pas du liquide à l'intérieur de l'appareil.

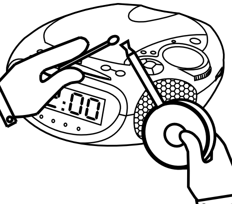
COMPACT DISCS / *DISCOS COMPACTOS* / *DISQUES COMPACTS*



- Remove the CD from the case by holding it at the edges while pressing the center hole lightly.
  Tome el CD de los costados y presione ligeramente en el agujero del centro cuando retire el CD de su caja.
  Prenez le CD par les côtés et par le trou du centre pour retirer celui-ci de sa boîte.
- Do not touch the shiny surface of the CD or bend the CD.
  No toque la superficie brillante del CD o doble el mismo.
  Ne touchez pas la partie reluisante du CD et ne le pliez pas.
- Place the CD into the tray with the label facing up.
  Coloque el CD en las bandeja con la etiqueta hacia arriba.
  Mettez le CD dans le plateau avec l'étiquette ver le haut.
- A dirty CD may not play correctly. If a CD becomes dirty, wipe it with a soft cloth in a straight line from center to edge.
  Un CD sucio no functionary correctamente. Si el CD se ensucia, límpielo con un paño suave en línea derecha, desde el centro y hacia los costados.
  Un CD sale ne sera pas lu correctement. Si le CD est sale, nettoyez-le avec un chiffon doux en procédant du centre vers l'extérieur.



- A dirty lens will cause sound skipping and, if the lens is very dir ty, the CD may not work. Open the CD door and clean using a camera lens br ush/blower. Blow on the lens a couple of times and wipe the lens with the brush to remove dust. Blow on the lens once more.
  Los objetivos sucios pueden causar sonido irregular y, si los objetivos están muy sucios, el CD puede no funcionar. Abra la tapa del compartimiento del disco y limpie los objetivos con un cepillo para objetivos. Sople los objetivos varias veces y límpielos con el cepillo para remover la suciedad.
  Si les optiques sont sales, le son sera irrégulier et si les optiques sont trop sales, le disque compact ne fonctionnera pas. Ouvrez le couvercle du disque compact et nettoyez les optiques avec une brosse. Soufflez les optiques plusieurs fois et utilisez la brosse pour nettoyer la poussière.
- If the lens is still dirty, use a cotton swab. Star t in the middle of the lens and work to the outside edge.
  Si no puede limpiar los objetivos con un cepillo, utilice un palillo de cabeza de algodón. Comience en el medio de los objetivos y continue hacia los costados.
  Si vous ne pouvez pas nettoyer les optiques avec une brosse, utilisez un coton-tige. Passez-le doucement sur les optiques en procédant du centre vers l'extérieur.



- Avoid exposure to direct sun light, temperature extremes, and moisture.
  Evite la exposición directa a la luz del sol, a las temperaturas extremas y a la humedad.
  N'exposez pas le CD directement au soleil, aux températures extrêmes et à l'humidité.

CAUTION: Do not use any solvent (eg: record sprays, thinner, benzene, etc.) to clean a CD.
ATENCIÓN: No utilice ningún solvente (ej.: aerosoles para discos, diluyentes, benzole, etc.) para limpiar un CD.
ATTENTION: N'utilisez pas des solvants (ex: aérosols, diluants, benzène, etc.) pour nettoyer un CD.

TROUBLESHOOTING GUIDE / *GUÍA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS* / *EN CAS DE PROBLÈMES*

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
GENERAL		
No sound is heard.	VOLUME Control is at minimum.	Set the VOLUME Control to proper sound level.
	POWER is not On.	Switch to On.
	Wrong function is selected.	Make sure FUNCTION Switch is set to proper function.
RADIO		
Noise is present in radio reception.	Station has not been tuned properly.	Tune to correct frequency.
	FM reception is weak.	Extend the FM Wire antenna
	AM reception is weak.	Adjust the direction of the unit.
CD		
Disc is inserted but tracks and time are not displayed.	Disc is inserted upside-down.	Insert disc correctly (label side up).
	Disc is dirty.	Wipe clean with soft cloth (see "Care and Maintenance").
	Disc is scratched.	Use a new disc.
	Disc is warped.	Use a new disc.
	Moisture has formed inside the CD deck.	Take the CD out and leave the CD player open until dry.
Certain sections of the disc are not played normally.	Disc is dirty.	Wipe clean with soft cloth (see "Care and Maintenance").
	Disc is scratched.	Skip over scratched sections; otherwise replace the disc.

PROBLEMA	*CAUSA POSIBLE*	*SOLUCIÓN*
GENERAL		
No hay sonido.	El botón VOLUME está en mínimo.	Ajuste el botón VOLUME.
	El aparato está apagado	*Cambie a prendido*
	Ha seleccionado la función equivocada.	Coloque el interruptor FUNCTION en la función deseada.
RADIO		
Hay ruido en la recepción de la radio	No ha sintonizado una estación correctamente.	Sintonice una estación correctamente.
	Recepción FM débil.	Extienda el antena de alambre FM
	Réception AM débil.	Ajuste la dirección de la unidad.
CD		
Ha colocado el disco pero no aparecen en la pantalla los temas y la hora.	Disco colocado al revés.	Coloque el disco con la etiqueta hacia arriba.
	Disco sucio.	Limpie el disco con un paño (ver "Cuidado y Mantenimiento")
	Disco rayado.	Coloque un nuevo disco
	Disco doblado.	Coloque un nuevo disco
	Ha entrado humedad en la platina CD.	Saque el CD y deje el aparato abierto para que se seque.
El aparato no reproduce ciertas secciones normalmente.	Disco sucio.	Limpie con un paño suave (ver "Cuidado y Mantenimiento").
	Disco rayado.	Salte las secciones rayadas o cambie el disco.

PROBLÈME	*CAUSE PROBABLE*	*SOLUTION*
GENERAL		
Il n'y a pas de son.	Le bouton VOLUME est sur MIN.	Réglez le bouton VOLUME.
	L'appareil est éteint.	*Basculer sur ON (marche).*
	Vous avez sélectionné une autre fonction.	Réglez l'interrupteur FUNCTION sur la fonction appropriée.
RADIO		
Il y a du bruit lors de la réception radio.	Pas réglé sur une station correctement.	Réglez sur une station correctement.
	Réception FM faible.	Rallongez l' antenne Métallique FM.
	Réception AM faible.	Orientez l'appareil.
CD		
Le numéro de mélodie et l'heure ne sont pas affichés sur l'écran quand le disque est inséré.	Disque mis à l'envers.	Insérez le disque avec l'étiquette vers le haut.
	Disque sale.	Nettoyez avec un chiffon doux (voir "Soins et entretien").
	Disque a égratignures	Insérez autre disque.
	Disque déformé.	Insérez autre disque.
	Il y a de l'humidité à l'intérieur de la platine CD.	Retirez le CD et laissez l'appareil ouvert pour que l'humidité s'évapore
L'appareil ne lit pas certaines sections du disque correctement	Disque est sale.	Nettoyez avec un chiffon doux (voir "Soins et entretien").
	Disque a des égratignures.	Sautez les sections avec des égratigures ou changez le disque.

Printed in China / *Imprimido en China* / *Imprimé en Chine*

WARNINGS AND PRECAUTIONS

TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARDS, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE.

This symbol, located on back or bottom of the unit, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

This symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

This product utilizes a Class 1 laser to read Compact Discs. This laser Compact Disc Player is equipped with safety switches to avoid exposure when the CD door is open and the safety interlocks are defeated. Invisible laser radiation is present when the CD Player's lid is open and the system's interlock has failed or been defeated. It is very impor tant that you avoid direct exposure to the laser beam at all times. Please do not attempt to defeat or bypass the safety switches.

Any use of the controls or an adjustment to the procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation.

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT, FULLY INSERT.

TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). THERE ARE NO USER-SERVICEABLE PAR TS INSIDE. PLEASE REFER ANY SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

WARNING: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the folllowing conditions: 1)The device may not cause harmful interference, and 2) This device must accept any interference received, including interference that cause undesired operation.This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. Receiver complies with Part 15 of FCC rules when manufactured. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. however, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful inter ference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Special Note

When placing your unit on a lacquered or natural finish, protect your furniture with a cloth or other protective material.

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS O DE SACUDIDAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA O A LA HUMEDAD.

Este símbolo, localizado detrás o en la parte de abajo de la unidad, indica la presencia de "tensiones peligrosas" sin aislar en el interior de la caja del producto que pueden ser de suficiente magnitud como para constituir un riesgo de sacudida eléctrica para las personas.

Este símbolo indica la presencia de instrucciones de operación y de mantenimiento (reparación) en el material impreso que acompaña el aparato.

Este producto utiliza un láser de Clase 1 para reproducir discos compactos. Este reproductor de discos compactos láser posee interruptores de seguridad que impiden la exposición a los rayos láser cuando la puerta del disco compacto está abierta y cuando los dispositivos de seguridad han sido anulados. Hay radiación láser invisible cuando la tapa del reproductor de discos compactos está abier ta y cuando el sistema de seguridad falla o es anulado. Evite la exposición directa a los rayos láser. Por favor no intente anular o eludir los interruptores de seguridad.

Usted puede recibir una radiación peligrosa si utiliza los botones o aplica los procedimientos de manera diferente a la que ha sido indicada en este documento.

AVISO: PARA EVITAR UNA DESCARGA ELÉCTRICA, INTRODUZCA LA HOJA MÁS ANCHA DEL ENCHUFE EN LA RANURA CORRESPONDIENTE DE LA TOMA Y EMPUJE HASTA EL FONDO.

PARA REDUCIR EL RIESGO DE SACUDIDAS ELÉCTRICAS, NO RETIRE LA TAPA (O LA PARTE POSTERIOR) DEL APARATO. DENTRO DEL APARATO NO HAY PARTES QUE PUEDAN SER REPARADAS POR EL USUARIO. LOS TRABAJOS DE REPARACIÓN DEBEN SER EFECTUADOS POR PERSONAL DE SERVICIO CALIFICADO.

ADVERTENCIA: El usuario puede perder el derecho de utilizar este aparato si efectua cambios o modificaciones que no han sido expresamente aprobados por la autoridad responsable.

NOTA: Este dispositivo se conforma con la parte 15 de las reglas de la FCC. La operación está conforme a las condiciones siguientes:
1) El dispositivo puede que no cause interferencia dañosa, y
2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que cause la operación indeseada. Este equipo ha sido probado y ha demostrado cumplir con los límites establecidos para los aparatos digitales de Clase B, de acuerdo con el Apartado 15 de las Normas de la FCC. El receptor se forma de laparte 15 en las reqlas FCC cuando fabricado. Estos límites han sido designados para proveer una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía radioeléctrica y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las radiocomunicaciones. Sin embargo, no existe garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este aparato causa interferencias en la recepción de radio o de televisión, lo que puede determinarse desconectando y conectando el aparato, se recomienda tratar de corregir la interferencia de la siguiente manera:

- Vuelva a orientar la antena o cambie su lugar de instalación.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente cuyo circuito no sea el mismo que aquél al que ha conectado el receptor.
- Consulte al concesionario o a un técnico de radio/televisión con experiencia.

Nota Especial

Cuando coloque la unidad sobre un mueble con acabado laqueado o natural, proteja su mueble con un paño u otro material protector.

AVERTISSEMENT ET PRÉCAUTIONS

POUR PRÉVENIR TOUT RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

Ce symbole, situé dérrière ou dessous de l' appareil, est destiné à avertir l'usager de la présence d'une "tension dangereuse" non isolée dans le boîtier de l'appareil, dont l'intensité pourrait être suffisante pour constituer un risque d' électrocution pour les personnes.

Ce symbole est destiné à avertir l'usager de la présence d'instructions importantes pour le fonctionnement et l'entretien (réparation) de l'appareil, dans la brochure qui accompagne celui-ci.

Ce produit lit des disques compacts à l'aide d' un laser de Catégorie 1. Ce lecteur de disques compacts possède des interrupteurs de sécurité qui protègent les individus contre les rayons laser lorsque la porte du disque compact est ouverte et lorsque les dispositifs de sécurité sont annulés. Ce produit émet des rayons laser lorsque le couvercle du compartiment à disques est ouvert et lorsque le système de sécurité est en panne ou est annulé. Évitez l'exposition directe aux rayons laser. S'il-vous-plaît, n'essayez pas d' annuler ou de contourner les interrupteurs de sécurité.

Vous pourriez subir des radiations dangereuses si vous utilisez les commandes ou si vous appliquez les procédures d'une manière différente de celle indiquée dans ce mode d'emploi.

ATTENTION: POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

POUR PRÉVENIR TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE (OU LA PARTIE POSTÉRIEURE) DE L'APPAREIL. VOUS NE DEVEZ PAS RÉPARER DES PIÈCES SE TROUVANT À L' INTÉRIEUR DE L'APPAREIL. LES RÉPARATIONS DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES PAR DU PERSONNEL QUALIFIÉ.

AVERTISSEMENT: Tout changement ou modification apporté(e) à cet appareil sans autorisation, peut entraîner l'interdiction d'utilisation de ce dernier.

REMARQUE: Ce dispositif est conforme à la partie 15 des règles de FCC. L'opération est sujette aux conditions suivre :
1)The peut ne pas causer l'interférence nocive, et
2) ce dispositif doit accepter n'importe quelle interférence reçue, y compris l'interférence qui causent l'opé ration peu désirée.Cet appareil a été testé et il a été constaté qu'il respecte les limites fixées pour les appareils numériques de la Catégorie B, par la Section 15 des Normes FCC. Le récepteur est conforme á la partie 15 de réqles de FCC une fois construit.Ces limites ont été fixées afin de fournir une protection raisonnable contre les interférences nocives dans un logement résidentiel. Cet appareil produit, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé et utilisé suivant le mode d'emploi, il peut produire des interférences nocives sur les radiocommunications. Cependant, il peut y avoir des interférences nocives dans des logements particuliers. Si l'appareil produit des interférences sur la réception radio ou télévision (ce qu'on peut constater lorsqu'on débranche ou lorsqu'on raccorde celui-ci), nous vous recommandons de corriger ce problème de la manière suivante:

- Réorientez l'antenne ou changez l'appareil de place.
- Séparez davantage l'appareil du récepteur.
- Branchez l'appareil à une prise de courant faisant partie d'un circuit différent de celui auquel est branché le récepteur.
- Consultez le vendeur ou un technicien de radio/télévision expérimenté.

Note Spéciale

En plaçant votre unité sur une finition laquée ou normale, protégez vos meubles avec un tissu ou autre protecteur matériel.

